# RS日本人名转写方案

在RS中，确定日本人的MSC时，姓和名都按照RS亚洲语言转写拼成，名在前，姓在尾。转写姓氏时，交叉取元音、辅音。定性词的用法与其他人名相同。实际上，在RS的大多数场合中，日本人名即可以按照日本拼音，也可以按照下文的转写方案。但是，正式文件中，他们的姓名必须按照转写方案处理。

Etya.>>

村上香织

1. Murakami Kaori
2. ∵村（Tsun）上（Shang）香（Saem）织（Chih）

∴名：Saem Chih；姓：按照交叉元辅音原则，取第一个字的元（辅）音和第二个字的辅（元）音，得：1.Tsang; 2.Shun

又∵在此基础上，还应该使新姓的读音尽量不与这两个字本身的读音相似（在RS亚洲语言转写的基础上）

∴姓：Shun

∴2. Saem Chih X Shun（此处定性词以X代替，下同）

长谷川久美子

1. Hasegawa Kumiko
2. ∵长（Chum）谷（Koh）川（Chyeong）久（Kuh）美（Maeh）子（Jah）

∴名：Kuh Maeh Jah；姓：按照交叉元辅音原则，取第一个字的元（辅）音和第二/三个字的辅（元）音，或第二个字的元（辅）音和第一/三个字的辅（元）音，或第三个字的元（辅）音和第一/二个字的辅（元）音，得：1.Choh; 2.Chyeong; 3.Kum; 4.Kyeong; 5.Chum.

又∵在此基础上，还应该使新姓的读音尽量不与这三个字本身的读音相似（在RS亚洲语言转写的基础上）

∴姓：Kum；

∴2. Kuh Maeh Jah X Kum

以此类推。